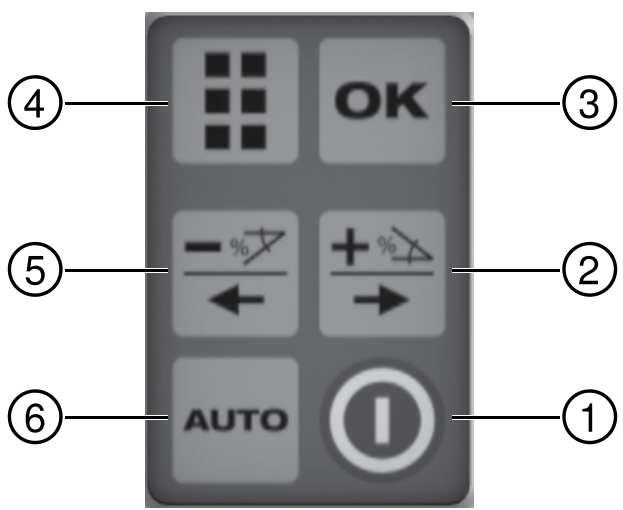
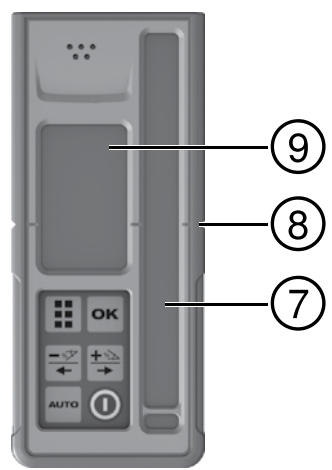


# HILTI

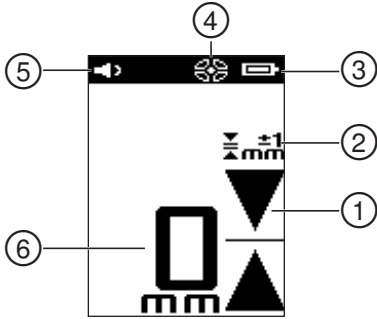
## PRA 300

<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>de</b>
<b>Operating instructions</b>	<b>en</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>fr</b>
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>it</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	<b>es</b>
<b>Manual de instruções</b>	<b>pt</b>
<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>nl</b>
<b>Brugsanvisning</b>	<b>da</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>sv</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>no</b>
<b>Käyttöohje</b>	<b>fi</b>
<b>Használati utasítás</b>	<b>hu</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>pl</b>
<b>Инструкция по эксплуатации</b>	<b>ru</b>
<b>Návod k obsluze</b>	<b>cs</b>
<b>Návod na obsluhu</b>	<b>sk</b>
<b>Kullanma Talimatı</b>	<b>tr</b>
<b>دليل الاستعمال</b>	<b>ar</b>
<b>取扱説明書</b>	<b>ja</b>





2

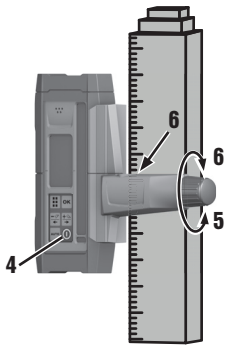
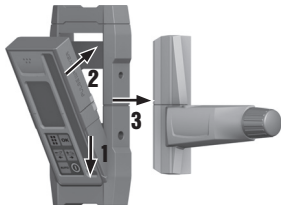


3

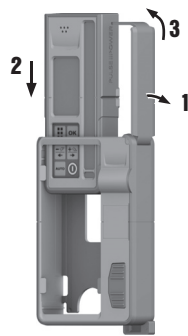


4

PRA 83



PRA 81



# Receptor láser PRA 300

**Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.**

**Conserve el manual de instrucciones siempre cerca de la herramienta.**

**En caso de traspaso a terceros, la herramienta siempre se debe entregar junto con el manual de instrucciones.**

ES

Índice	Página
1 Indicaciones generales	42
2 Indicaciones de seguridad	43
3 Descripción	44
4 Datos técnicos	45
5 Puesta en servicio	45
6 Manejo	45
7 Cuidado y mantenimiento	50
8 Reciclaje	50
9 Garantía del fabricante de las herramientas	51
10 Indicación FCC (válida en EE. UU.)/indicación IC (válida en Canadá)	51
11 Declaración de conformidad CE (original)	52

❶ Los números hacen referencia a las ilustraciones. Las ilustraciones se encuentran al principio del manual de instrucciones.

En este manual de instrucciones, «la herramienta» se refiere siempre al receptor láser PRA 300 (01).

## Panel de control ❶

- ❶ Tecla de encendido/apagado
- ❷ Tecla de introducción de inclinación Más y tecla de dirección Derecha o Arriba (con PRA 90)
- ❸ Tecla de confirmación (OK)
- ❹ Tecla de menú
- ❺ Tecla de introducción de inclinación Menos y tecla de dirección Izquierda o Abajo (con PRA 90)
- ❻ Tecla de alineación automática/modo de supervisión (vertical) (doble clic)
- ❼ Campo de detección
- ❽ Muesca de marcado
- ❾ Pantalla

## Indicador del receptor láser/control a distancia PRA 300 ❷

- ❶ Indicador de la posición del receptor respecto a la altura del plano del láser
- ❷ Indicador de precisión
- ❸ Indicador del estado de la pila
- ❹ Mostrar/ocultar filtros de rayos virtuales
- ❺ Indicador del volumen
- ❻ Indicador de la distancia respecto al plano del láser

## 1 Indicaciones generales

### 1.1 Señales de peligro y su significado

#### PELIGRO

Término utilizado para un peligro inminente que puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

#### ADVERTENCIA

Término utilizado para una posible situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

#### PRECAUCIÓN

Término utilizado para una posible situación peligrosa que puede ocasionar lesiones o daños materiales leves.

### INDICACIÓN

Término utilizado para indicaciones de uso y demás información de interés.

### 1.2 Explicación de los pictogramas y otras indicaciones

#### Símbolos de advertencia



Advertencia de peligro en general



Advertencia de sustancias corrosivas

## Señales prescriptivas



Leer el manual de instrucciones antes del uso

## Símbolos



Reciclar los materiales usados

## Ubicación de los datos identificativos de la herramienta.

La denominación del modelo y la identificación de serie se indican en la placa de identificación de su herramienta. Anote estos datos en su manual de instrucciones y menciónelos siempre que realice alguna consulta a nuestros representantes o al departamento de servicio técnico.

Modelo:

Generación: 01

N.º de serie:

es

## 2 Indicaciones de seguridad

### 2.1 Observaciones básicas de seguridad

Además de las indicaciones técnicas de seguridad que aparecen en los distintos capítulos de este manual de instrucciones, también es imprescindible cumplir estrictamente las siguientes disposiciones.

### 2.2 Medidas de seguridad generales

- Mientras esté trabajando, mantenga alejadas del radio de acción de la herramienta a otras personas, especialmente a los niños.
- Compruebe la herramienta antes de su utilización. Si la herramienta está dañada, diríjase al Departamento de Servicio Técnico de Hilti para su reparación.
- Únicamente el servicio técnico de Hilti está autorizado para reparar la herramienta.
- No anule ninguno de los dispositivos de seguridad ni quite ninguna de las placas indicativas ni de advertencia.
- Encargue la revisión de la herramienta al Departamento de Servicio Técnico de Hilti en caso de que sufra una caída o se produzcan otros impactos mecánicos.
- Si utiliza adaptadores, asegúrese de que la herramienta esté bien colocada.
- Mantenga el campo de detección limpio para evitar errores en las mediciones.
- Si bien la herramienta está diseñada para un uso en condiciones duras de trabajo, como lugares de construcción, debe tratarla con sumo cuidado, al igual que las demás herramientas ópticas y eléctricas (prismáticos, gafas, cámara fotográfica, etc.).

- Aunque la herramienta está protegida contra la humedad, séquela con un paño antes de introducirla en el contenedor de transporte.
- El uso de la herramienta muy cerca de los oídos puede provocar daños en el sistema auditivo. No acerque la herramienta en exceso a los oídos.

### 2.2.1 Sistema eléctrico

- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- No deje que las pilas se sobrecalienten ni las exponga al fuego. Las pilas pueden explotar o liberar sustancias tóxicas.
- No recargue las pilas.
- No suelde las pilas a la herramienta.
- No descargue las pilas mediante cortocircuito, ya que podrían sobrecalentarse y producir quemaduras.
- No abra las pilas ni las exponga a una carga mecánica excesiva.

### 2.3 Organización segura del lugar de trabajo

- Durante el proceso de orientación de los conductores, procure no adoptar posturas forzadas. Procure que la postura sea estable y manténgase siempre en equilibrio.
- 
- Las mediciones realizadas a través de o sobre cristales o a través de otros objetos pueden alterar el resultado de la medición.
- No se permite trabajar con reglas de nivelación cerca de cables de alta tensión.

### 2.4 Compatibilidad electromagnética

## 3 Descripción

### 3.1 Uso conforme a las prescripciones

En combinación con un láser rotatorio del tipo PR 300-HV2S, la herramienta permite utilizar funciones por control a distancia y localizar el rayo láser mediante un sistema de detección. En este manual de instrucciones se describe exclusivamente el manejo del receptor láser PRA 300. Para las funciones del control a distancia, consulte las indicaciones recogidas en el manual de instrucciones del PR 300-HV2S.

En combinación con el láser rotatorio PR 300-HV2S, la herramienta permite determinar, transmitir y comprobar recorridos de alturas horizontales, planos verticales e inclinados y ángulos rectos. Algunos ejemplos de aplicación son la transferencia de marcas métricas y trazados de altura, la determinación de ángulos rectos en paredes, la alineación vertical sobre puntos de referencia o la realización de planos inclinados.

Siga las indicaciones relativas al manejo, cuidado y mantenimiento que se describen en el manual de instrucciones.

Tenga en cuenta las condiciones ambientales. No utilice la herramienta en lugares donde exista peligro de incendio o explosión.

**No está permitido efectuar manipulaciones o modificaciones en la herramienta.**

### 3.2 Características

La herramienta puede sujetarse con la mano o colocarse con el soporte adecuado en una regla niveladora, listón de madera, armazón, etc.

### 3.3 Elementos de indicación

#### INDICACIÓN

La pantalla de la herramienta cuenta con varios símbolos para representar circunstancias diversas.

Indicador de la posición del receptor láser respecto a la altura del plano del láser	El indicador de la posición del receptor láser con referencia a la altura del plano del láser especifica mediante una flecha la dirección en la cual debe moverse el receptor láser para que se encuentre en el mismo plano que el láser.
Indicador del estado de la batería	El indicador del estado de la batería muestra la capacidad restante de la batería.
Volumen	Si no se muestra ningún símbolo de volumen, significa que la señal acústica está desconectada. Si se muestra una barra, significa que el volumen configurado es «bajo». Si se muestran dos barras, significa que el volumen configurado es «normal». Si se muestran tres barras, significa que el volumen configurado es «alto».
Indicador de distancias	Muestra la distancia exacta del receptor láser al plano del láser en la unidad de medida deseada.
Otros indicadores	El resto de indicadores de la pantalla hacen referencia a las funciones de control a distancia asociadas al láser rotatorio PR 300-HV2S. Para obtener información al respecto, consulte las indicaciones recogidas en el manual de instrucciones del PR 300-HV2S.

### 3.4 Suministro

- 1 Receptor láser/control a distancia PRA 300 (01)
- 1 Manual de instrucciones de PRA 300
- 2 Pilas (celdas AA)
- 1 Certificado del fabricante

## 4 Datos técnicos

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Detección de la zona de operación (diámetro)	Normalmente con PR 300-HV2S: 2...600 m (de 6 a 1968 ft)
Emisor de señales acústicas	3 intensidades de sonido con la posibilidad de silenciar
Indicador de cristal líquido	A ambos lados
Área del indicador de distancias	±52 mm (±2 in)
Área de indicación del plano del láser	±2 mm (±0.01 "), ±5 mm (±0.2 "), ±10 mm (±0.4 "), ±25 mm (±1 ")
Longitud del campo de detección	120 mm (5 in)
Indicador del centro del borde superior de la carcasa	75 mm (3 in)
Muecas de marcado	A ambos lados
Tiempo de espera sin detección previo a la desconexión automática	15 min
Peso (pilas incluidas)	0,25 kg (0.6 lb)
Suministro de energía	2 células AA
Vida útil de las pilas (alcalinas de manganeso)	Temperatura +20 °C (+68 °F): Aprox. 40 h (en función de la calidad de las pilas alcalinas)
Temperatura de servicio	-20... +50 °C (De -4 a +122 °F)
Temperatura de almacenamiento	-25... +60 °C (De -13 a +140 °F)
Clase de protección	IP 66 (según IEC 60529), excepto compartimento para pilas
Altura de la prueba de caída <sup>1</sup>	2 m (6.5 ft)

<sup>1</sup> La prueba de caída se ha llevado a cabo en el soporte del receptor PRA 83, sobre hormigón liso y en condiciones ambientales estándar (MIL-STD-810G).

## 5 Puesta en servicio

### 5.1 Colocación de las pilas 3

#### PELIGRO

No utilice pilas que estén dañadas.

#### PELIGRO

No mezcle pilas nuevas y pilas usadas. No utilice pilas de varios fabricantes o con denominaciones de modelo diferentes.

#### INDICACIÓN

Solo está permitido utilizar la herramienta con pilas fabricadas de acuerdo con los niveles de calidad internacionales.

1. Abra el compartimento para pilas de la herramienta.
2. Coloque las pilas en la herramienta.

**INDICACIÓN** Al colocar las pilas, tenga en cuenta su polaridad.

3. Cierre el compartimento para pilas.

## 6 Manejo

### 6.1 Conexión y desconexión de la herramienta 1

Pulse la tecla de encendido/apagado.


Tenga en cuenta que las teclas del control a distancia del PRA 300 funcionan únicamente con el láser rotatorio PR 300-HV2S. Las funciones de las teclas se describen en el manual de instrucciones del PR 300-HV2S.

### 6.2 Procedimiento de trabajo con el receptor láser

El receptor láser se puede emplear para distancias (radios) de hasta 300 m (980 ft). El rayo láser se indica de forma óptica y acústica.


**6.2.1 Procedimiento de trabajo con el receptor láser como herramienta de mano**

1. Pulse la tecla de encendido/apagado.
2. Sujete la herramienta de modo que quede exactamente en el plano del rayo láser rotatorio.

**6.2.2 Procedimiento de trabajo con el receptor láser en el soporte para receptor PRA 83 **






1. Incline la herramienta e introdúzcala en la funda de goma del PRA 83 hasta que esta la envuelva por completo. Asegúrese de que el campo de detección y las teclas queden en la parte delantera.
2. Encaje la herramienta junto con la funda de goma en la empuñadura. El soporte magnético une la funda con la empuñadura.
3. Encienda la herramienta con la tecla de encendido/apagado.
4. Abra la empuñadura giratoria.








5. Fije el soporte para receptor PRA 83 de forma segura a la barra telescópica o de nivelación cerrando la empuñadura giratoria.
6. Sujete la herramienta de modo que el campo de detección quede exactamente en el plano del rayo láser rotatorio.



**6.2.3 Procedimiento de trabajo con el transmisor de altura PRA 81 **

1. Abra el cierre del PRA 81.
2. Coloque la herramienta en el transmisor de altura PRA 81.
3. Cierre el PRA 81.
4. Encienda la herramienta con la tecla de encendido/apagado.
5. Sujete la herramienta de modo que el campo de detección quede exactamente en el plano del rayo láser rotatorio.
6. Sitúe la herramienta de manera que el indicador de distancia señale «0».
7. Mida con la cinta métrica la distancia deseada.

**6.3 Opciones del menú del receptor láser/control a distancia PRA 300**


1. En cualquier momento durante el manejo puede pulsar la tecla del menú . El menú aparece en la pantalla.
2. Según necesite, seleccione con las teclas de dirección  o  los puntos individuales del menú.  
**INDICACIÓN** Con las teclas de dirección  o  se pueden seleccionar distintas posibilidades de configuración. Con la tecla **OK** guarda la selección que haya hecho.

	Volumen
	Unidades
	
	Ajuste del sistema
	Configuración de la herramienta
	Información
	Retorno




3. Con la tecla de menú  o la tecla de retorno  puede salir del menú en cualquier momento.

**6.3.1 Configuración del volumen**

Cada vez que se enciende el receptor láser, el volumen está ajustado a «normal». Para modificar el volumen basta con presionar la función de volumen en el menú. Las cuatro opciones de configuración son «bajo», «normal», «alto» y «desconectado». Tras hacer la selección, se vuelve automáticamente al modo de funcionamiento normal.

	Volumen alto
--	--------------













	Volumen normal
	Volumen bajo
	Volumen desconectado

Puede pulsar la tecla de retorno  $\rightarrow$  para volver al menú.



### 6.3.2 Ajuste de unidades

Con la función de unidades del menú puede configurar la precisión deseada del indicador digital en milímetros o pulgadas. Tras realizar la selección, se regresa automáticamente al modo normal de funcionamiento o bien puede pulsar la tecla de retorno  $\rightarrow$  para volver al menú.

#### Unidades







	1 mm		1/16"
	2 mm		1/8"
	5 mm		1/4"
	10 mm		1/2"
	25 mm		1"

### 6.3.3 Configuración del ajuste del sistema

Existen los siguientes puntos de menú: Mostrar/ocultar los filtros de rayos  y el modo de reposo . Estas funciones solo están activadas cuando el PRA 300 y el PRA 300-HV2S están conectados y ambas herramientas están emparejadas entre sí.








#### 6.3.3.1 Mostrar/ocultar los filtros de rayos

El rayo láser de la unidad PR 300-HV2S se puede desactivar en uno o varios lados del instrumento. Esta función resulta de utilidad cuando en una obra se utilizan varios láser y se desea cancelar la recepción de más de uno. El plano del rayo se divide en cuatro cuadrantes. Estos están marcados en la carcasa y pueden determinarse de la forma siguiente.













1. En el menú , seleccione la configuración del sistema  y confírmela con la tecla de confirmación **OK**.
2. Seleccione la función Mostrar/ocultar rayos  y confírmela con la tecla de confirmación **OK**.
3. Navegue hasta el cuadrante adecuado con las teclas de navegación  $\rightarrow$   $\leftarrow$   $\uparrow$   $\downarrow$ .
4. Active/desactive el modo el cuadrante con la tecla **OK** **OK**.
5. Confirme esta configuración con la tecla de confirmación .  
Si el cuadrante es visible, el estado es «conectado». Si el cuadrante no es visible, el estado es «desconectado».
6. Con la tecla de retorno  $\rightarrow$  vuelve de nuevo al punto de menú «Ajuste relevante para la configuración del sistema»  o a través de la tecla de menú  vuelve al modo de funcionamiento.  
**INDICACIÓN** Los ajustes que conciernen a la herramienta solo se activan si la herramienta está encendida y conectada por radiocomunicación.


#### 6.3.3.2 Activación/desactivación del modo de reposo

El PR 300 HV2S puede ahorrar energía en el modo de reposo. El láser se apaga, por lo que la capacidad de la batería se alarga. El láser rotatorio sigue nivelado.

1. Pulse la tecla Menú  en el PRA 300.
  2. Seleccione el ajuste relevante para la configuración del sistema .
  3. Navegue con las teclas de dirección   hasta la opción «Modo de reposo» .
  4. Confirme ese punto del menú con la tecla OK .
  5. Active/desactive el modo de reposo con la tecla de confirmación .
- INDICACIÓN** Toda la configuración queda guardada.


### 6.3.4 Configuración de la herramienta

 Sensibilidad de la función de advertencia de choque		Mucha vibración, poca sensibilidad en caso de choque
		Media
		Baja
% <hr/> ‰ Unidades del modo de inclinación		Porcentaje
		Grados
		Tanto por mil
		Milímetros
mm <hr/> in Unidades		Pulgadas
		On
Comunicación por radio		Off
		

Los ajustes que conciernen a la herramienta solo se activan si la herramienta está encendida y conectada por radiocomunicación. Con la tecla de retorno  vuelve al menú principal.



#### 6.3.4.1 Desactivación de la función de advertencia de choque

1. Encienda el láser rotatorio (véase ??).

- Pulse la tecla de desactivación de la función de advertencia de choque . Si el LED de «Desactivación de la función de advertencia de choque» está permanentemente encendido, ello indica que la función está desactivada. Cuando la función de advertencia de choque está desactivada, la herramienta no reacciona ante golpes.
- Para regresar al modo de servicio estándar debe apagar y volver a encender la herramienta.



### 6.3.4.2 Unidades del modo de inclinación

En el apartado de Unidades del modo de inclinación puede ajustar porcentajes, grados o tanto por mil para la introducción de la inclinación.

- Pulse la tecla Menú  en el PRA 300.
- Escoja la tecla de ajustes del aparato .
- Navegue con las teclas de dirección hasta la opción Unidades del modo de inclinación  $\frac{\%}{\text{‰}}$ .
- Confirme ese punto del menú con la tecla **OK**.
- Navegue hasta la unidad correcta y actívela con la tecla **OK**.




### 6.3.4.3 Unidades

En el apartado del menú Unidades puede cambiar del sistema métrico al imperial.

- Pulse la tecla Menú  en el PRA 300.
- Escoja la tecla de configuración de la herramienta .
- Pulse una de las teclas de dirección hasta llegar a la opción Unidades  $\frac{\text{mm}}{\text{in}}$ .
- Confirme ese punto del menú con la tecla **OK**.
- Navegue hasta las unidades correctas y actívelas con la tecla **OK**.




### 6.3.4.4 Comunicación por radio



Cuando sea necesario puede desactivar la comunicación por radio del receptor y utilizar el receptor/control a distancia solo como receptor.

- Pulse la tecla Menú  en el PRA 300.
- Escoja la tecla de ajustes del aparato .
- Navegue con las teclas de dirección hasta la opción Comunicación por radio .
- Confirme ese punto del menú con la tecla **OK**.
- Navegue hasta la comunicación por radio correcta y actívela con la tecla **OK**.

### 6.3.5 Información

Tras seleccionar este punto del menú aparecen las siguientes opciones:

	Aquí puede consultar la versión del software de la herramienta, del receptor y del PRA 90.
Versión del software	
	Aquí puede consultar la fecha de la última calibración.
Fecha de la última calibración	
	El código QR puede escanearse con un smartphone y enlaza a vídeos de animación que explican el manejo del sistema.
Código QR	

Con la tecla de menú  o la tecla de retorno  puede salir del menú en cualquier momento.

### INDICACIÓN

El resto de las funciones de manejo aparecen descritas en el manual de instrucciones del láser rotatorio PR 300-HV2S.

## 7 Cuidado y mantenimiento

### 7.1 Limpieza y secado

1. Elimine el polvo de la superficie soplando.
2. No toque la pantalla ni el campo de detección con los dedos.
3. Limpie la herramienta únicamente con un paño limpio y suave. En caso necesario, humedezca el paño con alcohol puro o con un poco de agua.

**INDICACIÓN** No utilice ninguna otra clase de líquido, ya que podría afectar a las piezas de plástico.

4. Seque su equipamiento teniendo en cuenta los valores límite de temperatura indicados en los datos técnicos.

**INDICACIÓN** Tenga especial cuidado con los valores límite de temperatura en invierno/verano si guarda su equipamiento, p. ej., en el interior de un vehículo.

### 7.2 Almacenamiento

Desempaquete las herramientas que se hayan humedecido. Seque las herramientas, contenedores de transporte y accesorios (teniendo en cuenta la temperatura de servicio) y límpielos. No vuelva a empaquetar el equipo hasta que esté completamente seco.

Lleve a cabo una medición de control antes de su utilización si la herramienta ha estado almacenada o ha sido transportada durante un período prolongado.

Si prevé un período de inactividad prolongado, extraiga las pilas de la herramienta. Si las pilas tienen fugas, la herramienta podría resultar dañada.

### 7.3 Transporte

Para transporte o enviar el equipamiento, utilice el embalaje original de Hilti o un embalaje equivalente.

#### **PRECAUCIÓN**

Antes de transportar o enviar el receptor láser, saque las pilas.

### 7.4 Servicio Técnico de Medición de Hilti

El Servicio Técnico de Medición de Hilti realiza las comprobaciones y, en caso de haber desviaciones, las restablece y vuelve a comprobar que la herramienta funcione conforme a las especificaciones. La conformidad de las especificaciones en el momento de la comprobación se confirma por escrito mediante el Certificado de Servicio. Se recomienda:

1. que en función del uso habitual de la herramienta se seleccione un intervalo de comprobación adecuado;
2. que se realice al menos una comprobación anual por parte del Servicio Técnico de Medición de Hilti;
3. que después de un uso no habitual de la herramienta se realice una comprobación por parte del Servicio Técnico de Medición de Hilti;
4. que antes de realizar tareas/trabajos importantes se realice una comprobación por parte del Servicio Técnico de Medición de Hilti.

La comprobación por parte del Servicio Técnico de Medición de Hilti no exime al usuario de la herramienta de realizar comprobaciones antes y durante su utilización.

## 8 Reciclaje

### **PELIGRO**

Una eliminación no conforme a lo prescrito del equipamiento puede tener las siguientes consecuencias:

Si se queman las piezas de plástico se generan gases tóxicos que pueden afectar a las personas.

Si las pilas están dañadas o se calientan en exceso pueden explotar y ocasionar intoxicaciones, incendios, causticaciones o contaminación del medio ambiente.

Si se realiza una evacuación imprudente, el equipo puede caer en manos de personas no autorizadas que hagan un uso inadecuado del mismo. Como consecuencia podrían resultar dañadas terceras personas y el medio ambiente se vería perjudicado.



Gran parte de las herramientas Hilti están fabricadas con materiales reutilizables. La condición para dicha reutilización es una separación de materiales adecuada. En muchos países, Hilti ya dispone de un servicio de recogida de la herramienta usada. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Hilti o con su asesor de ventas.



Solo para países de la Unión Europea.

No deseche las herramientas de medición electrónicas junto con los residuos domésticos.

De acuerdo con la directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como su traslado a la legislación nacional, las herramientas eléctricas y las baterías usadas se deben someter a una recogida selectiva y a una reutilización respetuosa con el medio ambiente.



Eliminar las pilas según las disposiciones nacionales

## 9 Garantía del fabricante de las herramientas

Si tiene alguna consulta acerca de las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su sucursal local de Hiiti.

## 10 Indicación FCC (válida en EE. UU.)/indicación IC (válida en Canadá)

### PRECAUCIÓN

En las pruebas realizadas, esta herramienta ha cumplido los valores límite que se estipulan en el apartado 15 de la normativa FCC para herramientas digitales de la clase B. Estos valores límite implican una protección suficiente ante radiaciones por avería en instalaciones situadas en zonas habitadas. Las herramientas de este tipo generan y utilizan altas frecuencias que también pueden emitir. Por esta razón, pueden provocar anomalías en la recepción radiofónica si no se han instalado o puesto en funcionamiento según las especificaciones correspondientes.

No puede garantizarse la ausencia total de anomalías en instalaciones específicas. En caso de que esta herramienta produzca interferencias en la recepción de radio o televisión (puede comprobarse desconectando y volviendo a conectar la herramienta), el usuario deberá tomar las siguientes medidas para solventar dichas anomalías:

Reoriente o cambie de lugar la antena de recepción.

Aumente la distancia entre la herramienta y el receptor.

Conecte la herramienta en la toma de corriente de un circuito eléctrico diferente al del receptor.

Consulte a su proveedor o a un técnico de radio y televisión.

### INDICACIÓN

Los cambios o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de Hilti pueden limitar el derecho del usuario a poner la herramienta en funcionamiento.

Este dispositivo está sujeto al párrafo 15 de las disposiciones FCC y RSS-210 de la indicación IC.

La puesta en servicio está sujeta a las dos condiciones siguientes:

Esta herramienta no debe generar ninguna radiación nociva para la salud.

La herramienta debe absorber cualquier tipo de radiación, incluso las que provocan operaciones no deseadas.

es

## 11 Declaración de conformidad CE (original)

Denominación:	Receptor láser
Denominación del modelo:	PRA 300
Generación:	01
Año de fabricación:	2015

Garantizamos que este producto cumple las siguientes normas y directrices: Hasta el 19 de abril de 2016: 2004/108/CE, a partir del 20 de abril de 2016: 2014/30/UE, 2011/65/UE, 1999/5/CE, EN 300 440-2 V1.4.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-17 V2.2.1, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan



**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories  
05/2015



**Edward Przybylowicz**  
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

05/2015

### Documentación técnica de:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan  
Pos. 1 | 20150630



2108733